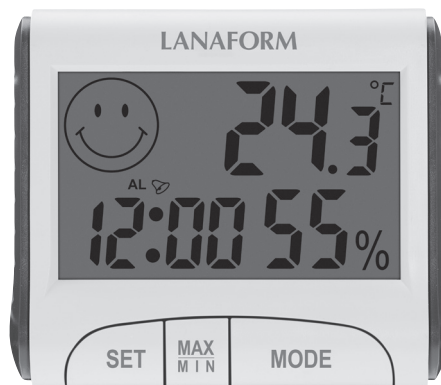


LANAFORM

AIR QUALITY

Thermo-Hygrometer



HYGROMÈTRE
THERMIQUE DIGITAL

DIGITALE THERMO-
HYGROMETER

DIGITALES THERMO-
HYGROMETER

CYFROWY HIGROMETR
TERMICZNY

DIGITÁLNÍ TEPELNÝ
VLHKOMĚR

TEPLTNÝ DIGITÁLNÝ
VLHKOMER

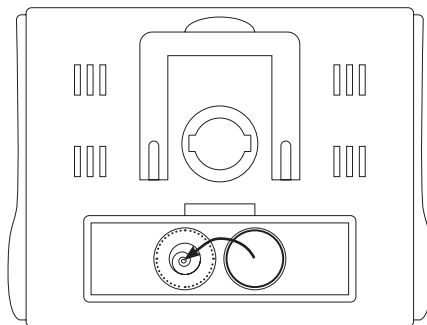
DIGITALNI
HIGROTHERMOMETER




1

EN Installation and battery replacement, ■ 5.
 FR Installation et remplacement de la batterie, ■ 8.
 NL Plaatsing en vervanging van de batterij, ■ 11.
 DE Batterien einsetzen und auswechseln, ■ 15.

PL Wkładanie i wymiana baterii, ■ 18.
 CS Vkládání a výměna baterií, ■ 22.
 SK Inštalácia a výmena batérie, ■ 25.
 SI Vstavitev in zamenjava baterije, ■ 28.



EN Instruction manual

 *The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.*

Thank you for choosing the *Digital Thermo-Hygrometer* by LANAFORM.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEVICE, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION

- Do not expose the digital thermo hygrometer to direct sunlight, or expose it to high temperatures (oven radiator), humidity, dust, chemical products or dirt.
- Do not immerse the device in water.
- Do not drop the device and do not use it if it is damaged.

- Do not try to repair the device yourself.
- If there is a problem with your device, please contact your reseller.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with lack of experience or knowledge, unless a person responsible for their safety can supervise or instruct them beforehand on how to use the device. Children should be supervised to make sure they do not play with the device.
- Use this device only for its intended purpose, as described in these instructions for use.
- The device is not a medical device. Do not use it for medical purposes or for publishing results of measurements.
- The device is not a toy. Keep out of the reach of children.

- If the ambient conditions change, you will have to wait 15 minutes before the thermo hygrometer provides reliable measurements.

BATTERY INFORMATION

- Remove flat batteries from the device immediately. Increased risk of leakage.
- Avoid any contact with skin, eyes and mucous membranes! If you come into contact with the electrolyte, rinse every area concerned immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately!
- If a battery is swallowed, consult a doctor immediately!
- Remove the battery if the device is not to be used for a long period.
- Keep the battery out of the reach of children.

- ▲ *Do not recharge the batteries!
Do not short-circuit them!
Do not throw them on the fire!
Explosion hazard!*

DESCRIPTION OF THE DEVICE

INDOOR CLIMATE CONTROL

- Indoor temperatures from -10°C to +50°C (14°F - 122°F)
- Relative humidity from 20% to 90%
- Displays the time
- Dual mode time display (12 hrs/24 hrs)
- Daily alarm (wake-up) function
- Comfort zones in the form of "smiling emoticons":
 - 😊 appears if the indoor temperature is between 18°C and 25°C (64°F to 77°F) and humidity is between 40% HR and 65% HR.

- 😞 appears if room temperatures and humidity are different.
- Retractable stand.
- Built-in magnet for attaching to metal.

INSTALLATION AND BATTERY REPLACEMENT, 1, 3

A 1.5 V (LR44) battery is included in the device.

- 1 Open the battery compartment and place the battery in its compartment.
- 2 Replace the cover.
- 3 The device then indicates the temperature and relative humidity.

If an abnormal indication is displayed on the screen, remove the battery and wait 2 seconds before replacing it. The display returns to normal.

If the display problem persists, replace the battery. In this case, make sure the polarity matches when replacing it.

INSTRUCTIONS FOR USE

DISPLAY THE TIME ♦



- 1 Press **MODE** for 2 seconds.
- 2 Select the 12 hr/24 hr mode by pressing **SET**
- 3 Press **MODE** once to confirm this selection.
- 4 Adjust the time and minutes using the **SET** button, press **MODE** after each selection and to return to the normal time display.

MAX AND MIN TEMPERATURE DISPLAY AT ANY TIME

The **MAX** and **MIN** symbols appear alongside the 😊 when you press the **MAX/MIN** button and show the maximum and minimum temperatures as well as the time at which they were detected.

The time is displayed again normally after 15 seconds.

ALARM (AL +)

- 1 Press **SET** then **MODE** and the AL symbol will appear. The alarm time can be shown.
- 2 Press the **MODE** button for 2 seconds in order to adjust the times with the **SET** button and with the **MODE** confirmation between each selection. To do this, go back to  and finish by pressing **MODE**.
- 3 Press one last time on **SET** to trigger the alarm.
- 4 You can enable or disable the alarm using this same **SET** button = .

MAINTENANCE AND CLEANING

Clean using only a slightly damp cloth. Never use chemical products or corrosive cleaning agents.

Keep in a clean, dry place, having removed the battery.



ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

▲ *Under no circumstances should spent batteries be disposed of with household waste.*

LIMITED WARRANTY

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.

FR Manuel d'instructions

☞ *Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.*

Nous vous remercions d'avoir acheté l'*Hygromètre Thermique Digital* de LANAFORM.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES

- N'exposez pas l'hygromètre thermique digital directement aux rayons du soleil, à des températures élevées (four, radiateur), à l'humidité, la poussière, les produits chimiques ou à la saleté.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre revendeur.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les bébés, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les bébés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez exclusivement l'appareil suivant l'usage qui lui est destiné et qui est décrit dans ce manuel.
- L'appareil n'est pas un article médical. Ne l'utilisez pas à des fins médicales ou de publication des résultats de mesure.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Si les conditions ambiantes sont changeantes, il faut compter 15 minutes

avant que le thermo-hygromètre fournisse des mesures fiables.

INFORMATIONS PILE

- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil. Danger accru de fuite.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin !
- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin !
- Enlevez la pile si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Conservez la pile hors de portée des enfants!

▲ *Ne rechargez pas la pile!
Ne pas les court-circuiter!
Ne pas les jeter au feu!
Risque d'explosion!*

DESCRIPTION DE L'APPAREIL CONTRÔLE DU CLIMAT INTÉRIEUR

- Températures intérieures de -10°C à +50°C (14°F - 122°F)
- Humidité relative de 20% à 90%
- Indication de l'heure
- Affichage de l'heure 2 modes (12h / 24h)
- Fonction alarme (réveil) quotidienne
- Indicateur des zones de confort sous forme de « smiley » :
 - ☺ apparaît en cas de température intérieure entre 18°C et 25°C (64°F à 77°F) et d'humidité entre 40% RH et 65% RH.
 - ☹ apparaît en cas de températures et d'humidité de la pièce différents.
- Support rabattable.
- Aimant intégré pour fixation sur métal.

INSTALLATION ET REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE, 1, 3

Une pile de 1,5 V (type LR44) est incluse dans l'appareil.

- 1 Ouvrez le compartiment à piles et placez la pile dans son compartiment.
- 2 Remplacez le couvercle.
- 3 L'appareil indique alors la température et l'humidité relative.

Si une indication anormale s'affiche à l'écran, enlevez la pile et attendez 2 secondes avant de la replacer. L'affichage redevient normal.

Si le problème d'affichage persiste, remplacez la pile. Dans ce cas, veillez à respecter la polarité lors du remplacement.



MODE D'EMPLOI

AFFICHAGE DE L'HEURE ♦

- 1 Appuyez sur **MODE** pendant 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode 12h/24h avec **SET**
- 3 Appuyez sur **MODE** une fois pour confirmer cette sélection.
- 4 Réglez l'heure et les minutes avec la touche **SET**, appuyez sur **MODE** après chaque sélection, ainsi que pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

AFFICHAGE DES TEMPÉRATURES MAX. ET MIN À UN MOMENT DONNÉ

Les symboles **MAX** et **MIN** apparaissent à côté du symbole ☺ lorsque vous appuyez sur le bouton **MAX/MIN** et indiquent les températures maximales et minimales ainsi que l'heure à laquelle elles ont été détectées.

L'heure s'affiche à nouveau normalement après 15 secondes.

ALARME (AL + ⚠)

- 1 Appuyez sur **SET** puis sur **MODE** pour que le symbole AL apparaisse. L'heure de l'alarme peut être indiquée.
- 2 Appuyez sur la touche **MODE** pendant 2 secondes pour pouvoir régler les heures avec la touche **SET**, et avec la confirmation **MODE** entre chaque sélection. Pour ce faire, référez-vous au point ♦ et terminez par la touche **MODE**.
- 3 Appuyez une dernière fois sur **SET** afin d'enclencher l'alarme.
- 4 Vous activez ou désactivez l'alarme avec ce même bouton **SET** = ⚠.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez uniquement avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez jamais de produits chimiques ou de nettoyeurs corrosifs.

Conservez dans un endroit propre et sec, sans la pile.

🗑️ CONSEILS RELATIF À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

- ▲ *Les piles usées ne doivent en aucune façon être mises aux ordures ménagères.*

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de

deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

NL Handleiding

 *De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.*

Bedankt voor uw aankoop van de *Digitale Thermo-hygrometer* van LANAFORM.

LEES VÓÓR HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT ALLE INSTRUCTIES, EN IN HET BIJZONDER DEZE UITERST BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Stel de digitale thermo-hygrometer niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen, hoge temperaturen (oven, radiator), vocht, stof, chemische producten of vuil.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het apparaat niet vallen en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Neem contact op met uw verkoper bij een probleem met het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen, inclusief baby's, met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door personen met



gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat van iemand die voor hun veiligheid instaat. Zorg ervoor dat baby's niet met het apparaat spelen.

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de in deze handleiding beschreven toepassing.
- Het apparaat is geen medisch voorwerp. Gebruik het dus niet om medische doeleinden of voor de publicatie van meetresultaten.
- Het apparaat is geen speelgoed. Hou het buiten het bereik van kinderen.
- Als de omgevingsomstandigheden veranderen, zult u 15 minuten moeten wachten voor de thermo-hygrometer betrouwbare metingen geeft.

BATTERIJ-INFORMATIE

- Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Verhoogd gevaar op lekken.

- Vermijd contact met de huid, de ogen en de slijmvliezen! Spoel lichaamsdelen bij contact met de batterijvloeistof onmiddellijk met veel helder water af en raadpleeg meteen een arts!
- Raadpleeg in het geval van inslikken van een batterij onmiddellijk een arts!
- Verwijder de batterij indien het apparaat lange tijd niet moet worden gebruikt.
- Hou de batterij buiten het bereik van kinderen!

▲ *Laad de batterijen niet opnieuw op!
Kortsluit de batterij niet!
Gooi de batterij niet in vuur!
Ontploffingsgevaar!*

OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

CONTROLE VAN DE BINNENTEMPERAATUUR

- Binnentemperatuur van -10 °C tot +50 °C (14 °F tot 122 °F)

- Relatieve vochtigheid van 20% tot 90%
- Weergave van de tijd
- Weergave van de tijd op 2 manieren (12 u / 24 u)
- Dagelijkse wekfunctie
- Indicator van de comfortzones in de vorm van een 'smiley':
 - ☺ verschijnt bij een binnentemperatuur tussen 18 °C en 25 °C (64 °F tot 77 °F) en een relatieve vochtigheid tussen 40% RV en 65% RV.
 - ☹ verschijnt bij andere temperaturen en vochtigheidsgraden.
- Inklapbare houder.
- Ingebouwde magneet voor bevestiging op metaal.

PLAATSING EN VERVANGING VAN DE BATTERIJ, 1, 3

Bij het apparaat zit een batterij van 1,5 V (type LR44) inbegrepen.





- 1 Open het batterijvak en plaats de batterij.
- 2 Sluit het deksel.
- 3 Het apparaat geeft nu de temperatuur en relatieve vochtigheid weer.

Als er een abnormale boodschap op het scherm verschijnt, verwijdert u de batterijen en wacht u 2 seconden alvorens ze weer te plaatsen. De weergave wordt weer normaal.

Vervang de batterij als het probleem aanhoudt. Respecteer in dat geval de polariteit tijdens de vervanging.

GEBRUIKSAANWIJZING

WEERGAVE VAN DE TIJD ♦

- 1 Druk 2 seconden op **MODE**.
- 2 Kies de modus 12 u/24 u met **SET**
- 3 Druk één keer op **MODE** om deze keuze te bevestigen.
- 4 Stel het uur en de minuten in met de toets **SET**, druk na iedere keuze op **MODE** en

ook om terug te keren naar de normale uurweergave.

WEERGAVE VAN DE MAX. EN MIN. TEMPERATUREN OP EEN BEPAALD MOMENT

De symbolen **MAX** en **MIN** verschijnen naast het symbool ☺ wanneer u op de **MAX/MIN**-knop drukt. Ze geven de maximum- en minimumtemperaturen en het uur waarop ze werden gemeten.

Na 15 seconden verschijnt het uur weer normaal.

WEKKER (AL + ⏰)

- 1 Druk op **SET** en dan op **MODE**. Het symbooltje AL verschijnt nu. Het wekkur kan worden aangegeven.
- 2 Druk 2 seconden op de **MODE**-knop om de uren te kunnen instellen met de **SET**-knop, en met de bevestiging **MODE** tussen iedere keuze. Kijk hiervoor bij ♦. Sluit af met de **MODE**-knop.

- 3 Druk een laatste keer op **SET** om de wekker in te schakelen.
- 4 U activeert of deactiveert het alarm met diezelfde **SET**-knop = ⏰.

ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik nooit chemische producten of schurende schoonmaakmiddelen.

Bewaar op een schone en droge plaats, zonder batterij.

⏰ ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingfolie kan ingeleverd worden bij het sorteren recyclingcentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

▲ *De gebruikte batterijen mogen op geen enkele manier bij het huishoudelijk afval geplaatst worden.*

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om

het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.

DE Bedienungsanleitung

☛ *Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.*

Sie haben sich für den Kauf des *Digitalen Thermo-Hygrometers* von LANAFORM entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen!

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT VERWENDEN, INSBESONDERE DIESE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Das Thermo-Hygrometer darf nicht direkter Sonnenbestrahlung und keinen hohen Temperaturen (Backofen,



- Heizung) ausgesetzt werden und ist vor Feuchtigkeit, Staub, chemischen Produkten und Schmutz fernzuhalten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Es dürfen keine Reparaturarbeiten vom Benutzer selbst ausgeführt werden.
- Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bei einem Problem mit Ihrem Gerät.
- Personen (einschließlich Babys), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Babys müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ausschließlich gemäß dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck einsetzen.
- Das Gerät ist kein Medizinprodukt. Es darf nicht für medizinische Zwecke oder die Veröffentlichung von Messergebnissen verwendet werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Es darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Bei wechselhaften äußeren Bedingungen sollte 15 Minuten gewartet werden, bevor das Thermo-Hygrometer zuverlässige Ergebnisse anzeigt.

BATTERIESTANDSINFORMATIONEN

- Gebrauchte Batterien müssen sofort aus dem Gerät entfernt werden. Es besteht die Gefahr des Auslaufens der Batterien.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhaut! Bei

einem Kontakt mit der Elektrolyt-Flüssigkeit sofort die betroffenen Stellen ausgiebig mit klarem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen!

- Bei Verschlucken einer Batterie muss unmittelbar ein Arzt konsultiert werden!
- Die Batterie entfernen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
- Die Batterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen!

**▲ Die Batterie nicht wiederaufladen!
Nicht kurzschließen!
Nicht in Feuer werfen!
Explosionsgefahr!**

BESCHREIBUNG DES GERÄTS KONTROLLE DES RAUMKLIMAS

- Innentemperatur zwischen -10 °C bis +50 °C (14 °F bis 122 °F)



- relative Luftfeuchtigkeit zwischen 20% bis 90%
- Uhrzeitanzeige
- 2 Uhrzeitanzeigemodi (12 h / 24 h)
- Tägliche Alarmfunktion (Wecker)
- Anzeige der angenehmsten Bereiche durch einen „smiley“:
 - ☺ wird bei einer Temperatur zwischen 18 °C und 25 °C (64 °F bis 77 °F) und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % RLF und 65 % RLF angezeigt.
 - ☹ wird bei allen außerhalb dieses Bereichs liegenden Raumtemperaturen und Luftfeuchtigkeitswerten angezeigt.
- Ausklappbarer Ständer
- Integrierter Magnet für Befestigung auf Metall

BATTERIEN EINSETZEN UND AUSWECHSELN, 1, 3

Im Gerät ist bereits eine 1,5-V-Batterie (Typ LR44) beinhaltet.

- 1 Das Batteriefach öffnen und eine Batterie einsetzen.
- 2 Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.
- 3 Anschließend werden auf dem Gerät die Temperatur und die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt.

Erscheint die Anzeige auf dem Display anormal, bitte die Batterien entfernen und 2 Sekunden warten, bevor sie erneut eingesetzt werden. Dann ist die Anzeige wieder normal.

Ist die Anzeige weiterhin anormal, müssen die Batterien ausgewechselt werden. In diesem Fall beim Auswechseln bitte auf die Polarität achten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

ANZEIGE DER UHRZEIT ♦



- 1 Zwei Sekunden lang auf **MODE** drücken.
- 2 Über die **SET**-Schaltfläche den 12 h-/24 h-Modus auswählen
- 3 Die **MODE**-Schaltfläche einmal betätigen, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Mit der **SET**-Schaltfläche Stunden und Minuten einstellen und nach jeder Auswahl und um zur normalen Uhrzeitanzeige zurückzukehren auf **MODE** drücken.

ANZEIGE DER HÖCHSTEN UND NIEDRIGSTEN TEMPERATUR ZU EINEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT

Bei Betätigung der Schaltflächen **MAX/MIN** werden die Symbole **MAX** und **MIN** neben dem ☺ Symbol angezeigt, wobei die höchste und niedrigste gemessene Temperatur sowie der genaue Messzeitpunkt angezeigt werden.

Nach 15 Sekunden wird die Uhrzeit wieder normal angezeigt.

ALARM(AL +)

- 1 Erst die Schaltfläche **SET** und anschließend **MODE** betätigen, um das Symbol AL anzuzeigen. Die Weckuhrzeit kann angezeigt werden.
- 2 2 Sekunden lang auf die Schaltfläche **MODE** drücken, um die Uhrzeit über die Schaltfläche **SET** einstellen und anschließend zwischen der Auswahl mit **MODE** bestätigen. Hierfür siehe Punkt  und schließen Sie mit der Schaltfläche **MODE** ab.
- 3 Um den Alarm zu aktivieren, ein letztes Mal die Schaltfläche **SET** betätigen.
- 4 Über die **SET**-Schaltfläche wird auch der Alarm aktiviert oder deaktiviert = .

REINIGUNG UND PFLEGE

Nur mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Keine chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

An einem sauberen, trockenen Ort ohne Batterie aufbewahren.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

 Die Altbatterien dürfen keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM entziehen.

LANAFORM haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

PL Instrukcja obsługi

• Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.

Dziękujemy za zakup cyfrowego higrometru termicznego firmy LANAFORM.

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, A W SZCZEGÓLNOŚCI PODSTAWOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy wystawiać cyfrowego higrometru termicznego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur (piec, kaloryfer), wilgoci, kurzu, środków chemicznych lub zanieczyszczeń.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Chronić urządzenie przed upadkiem i nie używać go, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy naprawiać urządzenia na własną rękę.
- W przypadku wystąpienia problemów z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

- Urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że korzystają z urządzenia pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub mogą być przez nie poinstruowane. Należy nadzorować niemowlęta, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie nie jest wyrobem medycznym. Nie należy go używać do celów medycznych lub publikacji wyników pomiarów.
- To urządzenie nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



- Przy zmiennych warunkach otoczenia należy odczekać 15 minut zanim higrometr termiczny dostarczy wiarygodnych wskazań.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII

- Natychmiast usunąć zużyte baterie z urządzenia. Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błoną śluzową! W przypadku kontaktu z elektrolitem przemyć natychmiast skazane miejsca obficie czystą wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- W przypadku poknięcia baterii niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- Wyjąć baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci!

- ▲ *Nie ładować baterii!
Nie dopuszczaj do zwarcia!
Nie wrzucaj ich do wody!
Niebezpieczeństwo wybuchu!*

OPIS URZĄDZENIA

KONTROLA KLIMATU WEWNĄTRZ POMIESZCZENIA

- Temperatury wewnętrzne od -10°C do +50°C (14°F do 122°F)
- - Wilgotność względna od 20% do 90%
- - Wskazywanie godziny
- - Wyświetlanie godziny w 2 trybach (12h / 24h)
- - Funkcja codziennego alarmu (budzik)
- Wskaźnik stref komfortu w formie „smiley” [buźki]:
- ☺ pojawia się w przypadku temperatury wewnętrznej między 18°C a 25°C (64°F a 77°F) oraz wilgotności między 40%RH a 65%RH.

- ☹ pojawia się w przypadku innych wskazań temperatury i wilgotności pomieszczenia.

- Składana podstawa.
- Zintegrowany magnes do mocowania na metalu.

WKŁADANIE I WYMIANA BATERII, 1, 3

Bateria 1,5 V (typu LR44) znajduje się przy urządzeniu.

- 1 Otwórz komorę baterii i umieść baterię w komorze.
- 2 Załóż pokrywę.
- 3 Urządzenie wskazuje teraz temperaturę i wilgotność względną.

Jeśli na ekranie pojawi się błędne wskazanie, wyjąć baterię i poczekać przez 2 sekundy przed jej ponownym włożeniem. Wyświetlacz powraca do normalnego stanu.



Jeśli problem z wyświetlaniem utrzymuje się, należy wymienić baterię. W tym przypadku należy zwrócić uwagę na biegunowość baterii.

SPÓSÓB UŻYCIA

WYŚWIETLANIE GODZINY ♦

- 1 Naciśnięć przez 2 sekundy przycisk **MODE**.
- 2 Przy pomocy przycisku **SET** wybrać tryb 12-to lub 24-ro godzinny
- 3 Naciśnięć raz przycisk **MODE**, aby zatwierdzić wybór.
- 4 Nastawić godzinę i minuty używając przycisku **SET**, naciśnięć przycisk **MODE** po każdym wyborze, a także aby wrócić do normalnego wyświetlania godziny.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY MAX I MIN W DANEJ CHWILI

Symbole **MAX** i **MIN** pojawiają się obok symbolu ☺ po naciśnięciu

przycisku **MAX/MIN** i wskazują minimalne oraz maksymalne temperatury, a także czas, kiedy je odnotowano.

Godzina pojawia się znowu po 15 sekundach.

ALARM (AL + ⏰)

- 1 Naciśnij przycisk **SET**, następnie **MODE**, aby pojawił się symbol AL. Można wskazać godzinę alarmu.
- 2 Naciśnij przycisk **MODE** przez 2 sekundy, aby móc ustawić godzinę przy pomocy przycisku **SET** potwierdzając przyciskiem **MODE** pomiędzy każdym wyborem. W tym celu zapoznaj się z punktem ♦ i zakończ przyciskiem **MODE**.
- 3 Naciśnij ostatni raz przycisk **SET**, aby wyłączyć alarm.
- 4 Alarm włącza się lub wyłącza przy pomocy tego samego przycisku **SET** = ⏰.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Czyścić wilgotną ściereczką. Nie używać środków chemicznych ani żrących środków czyszczących.

Przechowywać w miejscu czystym, suchym, bez baterii.

⏰ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE — ELIMINACJI ODPADÓW

Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.

Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi.

▲ *Z užitých baterií nie należy w żadnym wypadku wrzucać do odpadków komunalnych.*

GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM.

LANAFORM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

cs Návod k použití

☒ *Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.*

Děkujeme vám za zakoupení digitálního termického vlhkoměru značky LANAFORM.

NEŽ ZAČNETE PŘÍSTROJ POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, ZEJMÉNA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nevystavujte digitální tepelný vlhkoměr přímému slunečnímu záření, vyšším teplotám (trouba, otopné těleso), vlhkosti, prachu, chemikáliím nebo nečistotám.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Přístroj chraňte před pádem, a pokud dojde k jeho poškození, nepoužívejte jej.

- Nepokoušejte se přístroj opravit sami.
- Pokud se při používání přístroje setkáte s problémy, obraťte se na prodejce.
- Výrobek není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny, týkající se použití tohoto výrobku. Je třeba zajistit, aby si s výrobkem nehrály malé děti.
- Přístroj používejte výhradně k účelu, pro který je určen a který je popsán v této příručce.
- Přístroj není lékařský výrobek. Nepoužívejte ho k lékařským účelům ani ke zveřejňování výsledků měření.
- Přístroj není hračka. Uchovávejte ho mimo dosah dětí.

INFORMACE K BATERII

- Pokud nejsou okolní podmínky konstantní, je třeba počítat s 15 minutami, než začne teploměr/vlhkoměr poskytovat spolehlivá měření.
- Použité baterie z přístroje okamžitě vyjměte. Zvýšené nebezpečí vytečení baterie.
- Zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! V případě kontaktu s elektrolytem okamžitě řádně opláchněte zasažená místa čistou vodou a bezodkladně vyhledejte lékaře!
- V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékaře!
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, baterii vyjměte.
- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí!

**▲ Baterii znovu nenabíjejte
Baterie nezkratujte!
Nevyhazujte do ohně!
Riziko exploze!**

POPIS PŘÍSTROJE

KONTROLA VNITŘNÍHO MIKROKLIMATU

- Teploty uvnitř: -10 °C až +50 °C (14 °F až 122 °F)
- Relativní vlhkost 20–90 %
- Ukazatel času
- Zobrazení času dvěma způsoby (12 h / 24 h)
- Funkce každodenní opakované výstřahy (budíku)
- Ukazatel komfortních zón ve formě „smajlíků“:
 - 😊 se objeví, pokud se teplota uvnitř pohybuje mezi 18 °C a 25 °C (64°F – 77 °F) a vlhkost mezi 40 % a 65 %.
 - ☹ se objeví, pokud je teplota a vlhkost v místnosti jiná.
- Sklopný držák.



EN FR NL DE PL CS SK SL

- Zabudovaný magnet pro upevnění na kovový podklad.

VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ, 1, 3

V přístroji je vložena baterie 1,5 V (typ LR44).

- 1 Otevřete přihrádku na baterii a vložte do ní baterii.
- 2 Znovu nasadte kryt.
- 3 Přístroj poté ukáže teplotu a relativní vlhkost.

Pokud se objeví neobvyklé hlášení, vyjměte baterii, vyčkejte 2 vteřiny a vložte ji zpět. Hlášení se opraví.

Pokud problém se zobrazením přetrvává, baterii vyměňte za novou. V tom případě dbejte na její správné umístění z hlediska polarity.

NÁVOD K POUŽITÍ

ZOBRAZENÍ ČASU ♦

- 1 Stiskněte na 2 vteřiny tlačítko **MODE**.
- 2 Pomocí tlačítka **SET** zvolte zobrazení 12 h nebo 24 h.
- 3 Jedním stisknutím tlačítka **MODE** volbu potvrďte.
- 4 Pomocí tlačítka **SET** nastavte hodinu a minuty, po každé volbě stiskněte tlačítko **MODE** a tímto tlačítkem se rovněž vraťte k normálnímu zobrazení času.

ZOBRAZENÍ MAXIMÁLNÍ A MINIMÁLNÍ TEPLoty V DANÝ OKAMŽIK

Po stisknutí tlačítka **MAX/MIN** se vedle symbolu ☺ zobrazí symboly **MAX** a **MIN** a ukáže se nejvyšší a nejnižší teplota a čas, kdy byly naměřeny.

Po 15 vteřinách se zobrazení přepne na normální čas.

VÝSTRAHA(AL + ⚠)

- 1 Stiskněte tlačítko **SET**, poté **MODE**, objeví se symbol AL. Je možné nastavit čas výstrahy.
- 2 Stiskněte tlačítko **MODE** na 2 vteřiny, abyste mohli pomocí tlačítka **SET** nastavit čas, každou volbu potvrďte pomocí tlačítka **MODE**. Řiďte se pokyny v bodě ♦, vše ukončete tlačítkem **MODE**.
- 3 Stiskněte naposledy tlačítko **SET** a spusťte výstrahu.
- 4 Výstrahu zapnete nebo vypnete pomocí stejného tlačítka **SET** = ⚠.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte pouze mírně navlhčeným hadrem. Nikdy nepoužívejte chemikálie ani žíravé čisticí prostředky.

Skladujte na čistém a suchém místě, bez baterie.

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

- ▲ *Použité baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s běžným odpadem z domácnosti.*

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

SK Návod na Použitie

Fotografie a iné prezentácie produktu v tomto návode a na obale sú pripravené tak, aby boli čo najpresnejšie, no nemožno zaručiť úplnú zhodu s produktom.

Ďakujeme, že ste si kúpili teplotný digitálny vlhkomer od spoločnosti LANAFORM.

SKÔR, AKO ZAČNETE ZARIADENIE POUŽÍVAŤ, PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY, POZORNOSŤ VENUJTE NAJMÄ NASLEDUJÚCIM ZÁKLADNÝM BEZPEČNOSTNÝM OPATRENIAM

- Nevystavujte teplotný digitálny vlhkomer priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám (rúra, radiátor), vlhkosť, prachu, chemickým látkam a špiny.
- Teplomer neponárajte do vody.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nepoužívajte ho, ak je poškodený.

- Nepokúšajte sa opravovať zariadenie sami.
- V prípade problému so zariadením sa obráťte na svojho predajcu.
- Zariadenie nie je určené pre osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí), ani pre osoby s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak na tieto osoby nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečie alebo ak im táto osoba vopred neoznami pokyny týkajúce sa použitia výrobku. Dohliadnite na to, aby sa so zariadením nehrali malé deti.
- Zariadenie používajte len na určené účely opísané v tejto príručke.
- Zariadenie nie je zdravotnícka pomôcka. Nepoužívajte ho na lekárske účely a nezverejňujte výsledky merania.
- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.

- Ak sa zmenia podmienky okolitého prostredia, trvá 15 minút, kým merač teploty a vlhkosti poskytne spoľahlivé merania.

INFORMÁCIE O BATÉRII

- Opatrebované batérie zo zariadenia okamžite vyberte. Zvýšené nebezpečenstvo úniku.
- Vyhýbajte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicou. V prípade kontaktu s elektrolytom okamžite opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára.
- V prípade poškodenia batérie navštívte lekára!
- Ak sa zariadenie dlhšie nepoužíva, batériu z neho vyberte.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

- ▲ **Batériu nenabíjajte!**
Neskratujte ich!
Nevyhádzajte ich do ohňa!
Nebezpečenstvo výbuchu!

OPIS ZARIADENIA

KONTROLA VNÚTORNEJ KLÍMY

- vnútorná teplota od -10°C do $+50^{\circ}\text{C}$ (14°F až 122°F),
- relatívna vlhkosť od 20 % do 90 %,
- indikátor času,
- 2 režimy zobrazenia času (12-hodinový alebo 24-hodinový),
- každodenná funkcia alarmu (budíka),
- indikátor domáceho prostredia vo forme SMAJLIKA:
 - 😊 sa zobrazí v prípade vnútornej teploty od 18°C do 25°C (64°F až 77°F) a vlhkosti od 40 % RV do 65 % RV;

- 😞 sa zobrazí v prípade inej teploty a vlhkosti v miestnosti;
- skladací stojan,
- magnet na upevnenie na kov.

INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIE, 1, 2, 3

Súčasťou zariadenia je 1,5 V batéria (typu LR44).

- 1 Otvorte priestor pre batérie a vložte batériu do priečinka.
- 2 Namontujte späť kryt.
- 3 Prístroj potom ukazuje teplotu a relatívnu vlhkosť.

Ak sa na displeji zobrazí nezvyčajná hodnota, vyberte batériu a počkajte 2 sekundy, až potom ju vymeňte. Displej sa vráti do normálneho stavu.

Ak problém s displejom pretrváva, vymeňte batériu. V takom prípade skontrolujte, či ste dodržali polaritu pri výmene.

NÁVOD NA POUŽITIE



ZOBRAZENIE ČASU ♦

- 1 Stlačte tlačidlo **MODE** na 2 sekundy.
- 2 Pomocou možnosti **SET** zvolte 12-hodinový alebo 24-hodinový režim.
- 3 Jedným stlačením tlačidla **MODE** tento výber potvrdíte.
- 4 Nastavte hodiny a minúty pomocou tlačidla **SET**, tlačidlo **MODE** stlačte po každom výbere a na návrat do zobrazenia normálneho času.

ZOBRAZENIE MAX A MIN TEPLYTY V DANOM MOMENTE

Keď stlačíte tlačidlo **MAX/MIN**, vedľa symbolu 😊 sa zobrazia symboly **MAX** a **MIN**, ktoré označujú maximálne a minimálne teploty a čas, kedy boli zistené. Čas sa obvykle opäť zobrazí po 15 sekundách.

ALARM(AL +)

- 1 Stlačte tlačidlo **SET** a potom tlačidlo **MODE**, aby sa zobrazil symbol AL. Možno uviesť čas budenia.
- 2 Stlačte tlačidlo **MODE** na 2 sekundy na nastavenie času **MODE** tlačidla **SET** a po každom výbere zvolenú možnosť potvrdíte stlačením tlačidla **MODE**. Na tento účel si pozrite bod  a ukončíte to tlačidlom **MODE**.
- 3 Stlačte naposledy tlačidlo **SET** a spustíte alarm.
- 4 Zapnite alebo vypnite alarm pomocou toho istého tlačidla **SET** = .

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Čistite výlučne mierne navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte chemické látky alebo leptavé čistiace prostriedky.


Skladujte na čistom a suchom mieste bez batérie.



RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodiť do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.

Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

 *Použitá batéria nesmia byť v žiadnom prípade likvidovaná spoločne s bežným odpadom z domácnosti.*

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu

predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM vplyv.

Spoločnosť LANAFORM nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpy pod podmienkou, že pri reklamácií je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM, táto záruka stráca platnosť.

SL Navodila

Fotografije in druge predstavite izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili digitalni higrotermometer podjetja LANAFORM.

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA, ZLASTI GLAVNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Digitalnega higrotermometra nikoli ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, visoki temperaturi (štedilnik, radiator), vlagi, prahu, kemikalijam ali umazaniji.
- Naprave ne pomočite v vodo.
- Pazite, da naprava ne pade na tla. Ne uporabljajte je, če je poškodovana.
- Naprave ne poskušajte popraviti sami.
- Ob težavah z napravo se posvetujte s prodajalcem.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z dojenčki, z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se dojenčki ne bodo igrali z napravo.
- Napravo uporabljajte izključno za namene, opisane v teh navodilih.
- Naprava ni medicinski pripomoček. Ne uporabljajte je za zdravstvene namene ali objavo rezultatov meritev.
- Naprava ni igrača. Hranite jo zunaj dosega otrok.
- Če so okoljske razmere spremenljive, je treba počakati 15 minut, preden higrotermometer pokaže zanesljive meritve.

INFORMACIJE O BATERIJAH

- Prazno baterijo takoj vzemite iz naprave. Velika nevarnost puščanja.
- Izognite se stiku s kožo, očmi in sluznico! Če pride do stika z elektrolitom, prizadete dele takoj splaknite z veliko čiste vode in poiščite zdravniško pomoč!
- Ob zaužitju baterije takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Odstranite baterijo, če naprave dalj časa ne boste uporabljali.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok!

- ▲ *Baterije ne polnite!
Pazite, da ne pride do kratkega stika!
Ne vrzite je v ogenj!
Nevarnost eksplozije!*

OPIS NAPRAVE

PREVERJANJE RAZMER V PROSTORU

- Temperatura prostora od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (od $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $122\text{ }^{\circ}\text{F}$)
- Relativna vlažnost od 20% do 90%
- Prikaz ure
- Dva načina prikaza ure (12- in 24-urni)
- Funkcija vsakodnevnega alarma (budilke)
- Kazalnik con udobja v obliki smeška:
 - 😊 se prikaže, ko sta temperatura prostora od $18\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ (od $64\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $77\text{ }^{\circ}\text{F}$) in relativna vlažnost od 40 % do 65 %.

- ☹️ se prikaže, ko sta temperatura in vlažnost v prostoru drugačna od zgornjih.

- Zložljiva podlaga

- Vgrajen magnet za pritrnitev na kovino

VSTAVITEV IN ZAMENJAVA BATERIJE, 1, 3

Napravi je priložena ena baterija 1,5 V (tip LR44).

- 1 Odprite prostor za baterijo in jo vstavite.
- 2 Namestite pokrovček.
- 3 Naprava nato pokaže temperaturo in relativno vlažnost.

Če se na zaslonu prikaže neobičajen podatek, odstranite baterijo in počakajte dve sekundi, preden jo znova vstavite. Prikaz je zdaj običajen.

Če težave pri prikazovanju ostajajo, zamenjajte baterijo. V tem primeru pri zamenjavi upoštevajte pola.

NAVODILA ZA UPORABO

PRIKAZ URE ♦



- 1 Za dve sekundi pritisnite gumb **MODE**.
- 2 S pritiskom na gumb **SET** nastavite 12- ali 24-urni prikaz ure.
- 3 Izbiro potrdite s pritiskom na gumb **MODE**.
- 4 Uro in minute nastavite z gumbom **SET**, z gumbom **MODE** pa potrdite izbiro in se vrnite k običajnemu prikazu ure.

PRIKAZ NAJVIŠJE IN NAJNIŽJE TEMPERATURE V DANEM TRENUTKU

Simbola **MAX** in **MIN** se prikažeta poleg simbola 😊, ko pritisnete gumb **MAX/MIN**, in pokažeta najvišjo in najnižjo temperaturo ter uro, ko sta bili ti temperaturi izmerjeni.

Ura se znova običajno prikaže po 15 sekundah.

ALARM (AL +)

- 1 Pritisnite gumb **SET** in nato gumb **MODE**, da se prikaže simbol AL. Lahko se prikaže ura alarma.
- 2 Za dve sekundi držite gumb **MODE**, da lahko z gumbom **SET** nastavite uro, ki jo nato potrdite z gumbom **MODE**. Upoštevajte navodila v točki  in končajte s pritiskom na gumb **MODE**.
- 3 Še zadnjič pritisnite gumb **SET**, da vklopite alarm.
- 4 Alarm vklopite in izklopite z istim gumbom **SET** = .

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Čistite samo z nekoliko vlažno krpo. Nikoli ne uporabite kemikalij ali korozivnih čistilnih sredstev.

Hranite na hladnem in suhem brez baterije.

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

▲ *Rabljenih baterij nikakor ne smete dajati v gospodinske odpadke.*

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe

tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.







2 YEAR WARRANTY

Digital Thermo-Hygrometer
LA120701 / LOT 001

MANUFACTURER & IMPORTER
LANAFORM SA

POSTAL ADDRESS
Rue de la Légende, 55
4141 Louveigné, Belgium
Tel. +32 4 360 92 91
info@lanaform.com
www.lanaform.com

LANAFORM